



Pets and animals in Moonee Valley – Italian

# Animali da compagnia ed altri animali a Moonee Valley

Il Consiglio comunale di Moonee Valley invita tutti i residenti proprietari di animali da compagnia ad agire consciamente ed a curarsene in maniera responsabile.

Il Comune richiede che:

- gli animali domestici siano registrati
- vengano dotati di microchip per l'identificazione in caso di smarrimento
- gli escrementi depositati in luogo pubblico vengano raccolti
- i cani obbediscano sia al guinzaglio che senza nelle aree di Moonee Valley
- i cani vengano tenuti al guinzaglio tranne che nei parchi dove non è richiesto
- i gatti rimangano entro i confini della proprietà del padrone.

In caso di mancata osservanza delle suddette regole, il Comune può comminare una multa.

Il Comune invita a:

- vaccinare gli animali da compagnia per evitare che si ammalino
- farli sterilizzare per evitare che si riproducano

- tenere sotto controllo l'animale sia a casa che in pubblico
- nutrirli bene e farli esercitare regolarmente.

## Registrare l'animale da compagnia

Tutti i cani e i gatti di età superiore ai tre mesi devono essere registrati presso il Comune; ciò permette di mantenere sotto controllo gli animali residenti nelle aree locali.

La registrazione prevede il pagamento di una tassa rinnovabile annualmente il 10 aprile.

Bisogna dotare gli animali di microchip prima di procedere alla registrazione.

Per gli animali registrati verrà inoltrata annualmente dal Comune la notifica o avviso di rinnovo.

## Sterilizzazione e applicazione di microchip

Per le suddette procedure si prega di rivolgersi al veterinario locale; il Comune prevede uno sconto sulla tassa di registrazione se l'animale da compagnia è sterilizzato.

## Raccogliere gli escrementi

Quando si porta il proprio cane in pubblico per una passeggiata o per giocare, bisogna assicurarsi di avere a disposizione un sacchetto di plastica o l'appropriato sacchetto per cani in modo da raccogliere gli eventuali escrementi.

In molti parchi sono anche disponibili gli appositi distributori di sacchetti blu per escrementi.

I proprietari che non raccolgono gli escrementi del proprio cane rischiano una multa.

## Tenere il cane sotto controllo

Tutti i cani devono essere tenuti al guinzaglio nei luoghi pubblici. Nei parchi e nelle aree dove non c'è l'obbligo del guinzaglio il cane deve comunque essere tenuto sotto controllo.

Nelle aree senza obbligo di guinzaglio è obbligatorio mettere i cani al guinzaglio se si è ad una distanza di 15 metri da servizi pubblici quali parchi gioco, piste ciclabili/ pedonali e aree barbecue. Visitate il nostro sito web per visionare l'elenco delle aree senza obbligo di guinzaglio.

## Cani che abbaiano

Bisogna assicurarsi che l'abbaiare del proprio cane non disturbi i vicini. Il cane può abbaiare per diversi motivi ed è possibile porvi rimedio.

Per evitare che il cane abbaia, si può provare a portarlo fuori più spesso, a rendere il giardino più interessante fornendogli di giocattoli e articoli da masticare e schermando al cane la vista dei passanti.

Ci si può rivolgere agli uffici del Comune chiamando il numero 9243 8888 se si vuole esporre una rimostranza contro



l'abbaiare di un cane. I funzionari del Comune incaricati del controllo animali si adopereranno di mediare una soluzione tra il richiedente e il proprietario del cane.

### Tenere il gatto in luogo sicuro durante le ore notturne

Per la sicurezza del gatto di casa, è consigliabile non lasciarlo fuori durante le ore notturne nel periodo tra il tramonto e l'alba. Tenere i gatti in casa durante la notte aiuta anche a ridurre l'incremento di gatti randagi.

Inoltre durante il periodo tra il tramonto

e l'alba è più facile che i gatti vadano a caccia di nativi. I gatti tenuti a casa durante le ore notturne rimangono più sani e sicuri.

Si può abituare il gatto a rientrare per le ore notturne offrendogli il pasto all'interno della casa. Il gatto imparerà presto a rientrare appena fa buio per prendere il pasto serale.

È importante ricordarsi che se il proprio gatto si abitua a gironzolare nella proprietà altrui senza esserne invitato, si rischia che venga catturato.

Per assicurarsi che il gatto non sconfini oltre la proprietà, si possono operare degli adattamenti alle recinzioni in modo da renderle più difficili da scalare.

I funzionari del Comune incaricati del controllo animali sono disponibili ad offrire consigli su come mantenere il gatto tranquillamente confinato all'interno della proprietà.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi agli uffici del Comune al numero 9243 8888 oppure visitare il nostro sito web [mvcc.vic.gov.au](http://mvcc.vic.gov.au).

### Quanti animali posso tenere?

Animali da compagnia/ altri animali	Abitazione indipendente	Unità abitativa/Appartamento
Cani	2 (oltre i 3 mesi di età) 4 (sotto i 3 mesi di età)	2 (oltre i 3 mesi di età) 4 (sotto i 3 mesi di età)
Gatti	2 (oltre i 3 mesi di età) 4 (sotto i 3 mesi di età)	2 (oltre i 3 mesi di età) 4 (sotto i 3 mesi di età)
Pappagallini, canarini e cardellini	50	5
Piccioni	10	nessuno
Altri uccelli	2	nessuno
Pollame (esclusi galli)	10	nessuno
Rettili	10	5
Furetti	8	2
Pesci da acquario	Numero illimitato	Numero illimitato

#### Moonee Valley Language Line

عربي	Arabic	9280 0738	Ελληνικά	Greek	9280 0741	Español	Spanish	9280 0744
中文	Cantonese	9280 0739	Italiano	Italian	9280 0742	Türkçe	Turkish	9280 0745
Hrvatski	Croatian	9280 0740	Somali	Somali	9280 0743	Việt-ngữ	Vietnamese	9280 0746

All other languages 9280 0747

National Relay Service 133 677 or [iprelay.com.au](http://iprelay.com.au)

9243 8888

[mvcc.vic.gov.au](http://mvcc.vic.gov.au)

